



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/56  
15 July 2008

Original: ENGLISH  
ENGLISH AND FRENCH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Lighting and Light-Signalling

Sixtieth session

Geneva, 1 - 3 October 2008

Item 11(b) of the provisional agenda

NEW AGENDA ITEMS

Regulation No. 98

(Headlamps with gas-discharge light sources)

Proposal for draft Corrigendum 2 to Supplement 9 of Regulation No. 98

Submitted by the expert from the Netherlands \*/

The text reproduced below was prepared by the expert from the Netherlands, proposing to correct the text concerning the replaceability of light sources, by means of a corrigendum. The corrections to the current text of the Regulation are marked in bold characters.

---

\*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

A. PROPOSAL

Paragraph 5.8.1., amend to read:

"5.8.1. The gas-discharge light source(s) used in gas-discharge headlamps or in distributed lighting systems shall be **replaceable and** approved according to Regulation No. 99 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. Gas-discharge light source(s) not approved according to Regulation No. 99 can be used only in the case where they are a non-replaceable part of a light-generator. However, in the case of distributed lighting systems the light-generator can be replaceable without using special tools also in the case where the light-source used in it is not approved."

B. JUSTIFICATION

This document aims to further clarify the current text concerning the replaceability of light sources, by correcting the text of paragraph 5.8.1., as recently amended by Supplement 9 to the original version of the Regulation.

In the opinion of the expert from the Netherlands, Regulation No. 98 does not intend to allow the use of non-replaceable gas-discharge light sources in headlamps, except for a special case concerning distributed lighting systems.

However, with the current text of paragraph 5.8.1. different interpretations concerning the replaceability of the light source might be possible. In order to avoid any ambiguity in future practice, the text should be corrected as soon as possible.

It is, therefore, proposed to correct this by means of a corrigendum.

- - - - -